

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 1985, gesloten in het Paritair Comité voor het wasserij-, ververij- en ontvettingsbedrijf, tot wijziging van de statuten van het Fonds voor bestaanszekerheid genoemd «Gemeenschappelijk Fonds voor de sociale vooruitgang in de sectoren van de wasserij, ververij en ontvetting te bevorderen».

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 februari 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

Bijlage

Paritair Comité voor het wasserij-, ververij- en ontvettingsbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 1985

Wijziging van de statuten van het Fonds voor bestaanszekerheid genoemd «Gemeenschappelijk Fonds voor de sociale vooruitgang in de sectoren van de wasserij, ververij en ontvetting te bevorderen».

Artikel 1. Artikel 3 van de statuten vastgesteld bij de beslissing van 10 juli 1964 van het Nationaal Paritair Comité voor het wasserij-, ververij- en ontvettingsbedrijf tot oprichting van een Fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 15 december 1964, waarvan de geldigheid werd verlengd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juni 1971, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 september 1971, wordt aangevuld met een punt 4 luidend als volgt:

« 4. in de hypothese dat de werkgever in gebreke blijft, uitgezonderd in geval van sluiting van de onderneming, aan de werklieden en werkers tewerkgesteld in bedrijven die ressorteren onder het Paritair Comité voor het wasserij-, ververij- en ontvettingsbedrijf, de betaling te waarborgen van de aanvullende vergoeding, voorzien bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 1985 inzake het brugpensioen, afgesloten in het Paritair Comité voor het wasserij-, ververij- en ontvettingsbedrijf. Het fonds wordt gemachtigd de in uitvoering van deze beschikking uitgekeerde bedragen terug te vorderen van de werkgever die in gebreke blijft.»

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1985. Haar einddatum is dezelfde als die, bedoeld in artikel 4 van de in artikel 1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst bedoelde statuten.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 28 februari 1986.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 86 — 491

3 MAART 1986

Koninklijk besluit betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds, gewijzigd bij de wetten van 29 juni 1971, 15 maart 1976, 31 juli 1981 en 3 augustus 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 1961 houdende algemeen reglement van het Landbouwinvesteringsfonds, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 januari 1979, 5 augustus 1982 en van 3 januari 1984;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 avril 1985, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des blanchisseries et des entreprises de teinturerie et dégraissage, modifiant les statuts du Fonds de sécurité d'existence dénommé «Fonds commun pour favoriser le progrès social dans le secteur de la blanchisserie, de la teinturerie et du nettoyage».

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 février 1986.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

Annexe

Commission paritaire des blanchisseries et des entreprises de teinturerie et dégraissage

Convention collective de travail du 19 avril 1985

Modification des statuts du Fonds de sécurité d'existence dénommé «Fonds commun pour favoriser le progrès social dans les secteurs de la blanchisserie, de la teinturerie et du nettoyage».

Article 1er. L'article 3 des statuts fixés par la décision du 10 juillet 1964 de la Commission paritaire nationale des blanchisseries et des entreprises de teinturerie et dégraissage instituant un Fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 15 décembre 1964, dont la validité a été prorogée par la convention collective de travail du 3 juin 1971, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 septembre 1971, est complété par un point 4 libellé comme suit:

« 4. de garantir aux ouvriers et ouvrières occupés dans les entreprises ressortissant à la Commission paritaire des blanchisseries et entreprises de teinturerie et dégraissage, dans l'hypothèse où l'employeur est en défaut, sauf en cas de fermeture de l'entreprise, le paiement de l'allocation complémentaire prévue à la convention collective de travail concernant la prépension, conclue le 19 avril 1985 au sein de la Commission paritaire des blanchisseries et entreprises de teinturerie et dégraissage. Le Fonds est mandaté pour récupérer auprès de l'employeur défaillant, les sommes payées en exécution de la présente disposition.»

Art. 2. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 1985. Sa validité est la même que celle fixée à l'article 4 des statuts dont question à l'article 1er de la présente convention collective de travail.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 28 février 1986.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 86 — 491

3 MARS 1986

Arrêté royal concernant les aides aux investissements et à l'installation en agriculture

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole, modifiée par les lois des 29 juin 1971, 15 mars 1976, 31 juillet 1981 et 3 août 1981;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 1961 portant règlement général du Fonds d'investissement agricole, modifié par l'arrêté royal du 3 janvier 1979, 5 août 1982 et du 3 janvier 1984;

Vu le Règlement (CEE) n° 797/85 du Conseil du 12 mars 1985 concernant l'amélioration de l'efficacité des structures agricoles;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om, onverwijld maatregelen te nemen inzake de steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw voortvloeit uit de verplichting de nationale maatregelen inzake de modernisering van de landbouwbedrijven aan te passen aan de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 797/85 die uitwerking heeft met ingang van 1 april 1985;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en van Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Algemene begrippen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° Landbouwer of tuinder: de natuurlijke persoon of rechtspersoon die een landbouw- of een tuinbouwbedrijf uitbaat en die activiteit in hoofdberoep uitoefent.

2° De natuurlijke persoon, landbouwer of tuinder in hoofdberoep: de natuurlijke persoon die zelf het landbouw- of tuinbouwbedrijf uitbaat, die uit zijn bedrijf een inkomen verwerft dat 50 pct. of meer bedraagt van zijn globaal inkomen en die aan werkzaamheden buiten het bedrijf minder dan 50 pct. van zijn totale arbeidsduur besteedt.

3° De rechtspersoon, landbouwer of tuinder in hoofdberoep: de rechtspersoon waarvan de statuten de uitbating van een landbouw- of tuinbouwbedrijf en hoofdzakelijk de verhandeling van de op het bedrijf voortgebrachte produkten tot voorwerp hebben, en die daarenboven voldoet aan volgende voorwaarden:

1. opgericht zijn onder één der vormen bedoeld bij het Wetboek van koophandel, boek I, titel IX, sectie 1, artikel 2, en de volgende voorwaarden vervullen:

- a) opgericht zijn voor een duur van ten minste twintig jaar;
- b) de aandelen of de deelbewijzen van de vennootschap moeten op naam zijn;
- c) de aandelen of deelbewijzen van de vennootschap moeten voor ten minste 51 pct. toebehoren aan de bestuurders of zaakvoerders;
- d) de bestuurders of zaakvoerders moeten onder de vennoten worden aangewezen;
- e) de bestuurders of zaakvoerders van de vennootschap moeten ten minste 50 pct. van hun tijd besteden aan land- en tuinbouwwerkzaamheden in de vennootschap en ten minste 50 pct. van hun globaal inkomen uit die activiteit halen.

ofwel,

2. opgericht zijn onder de vorm van een landbouwvennootschap bedoeld bij de wet van 12 juli 1979 tot instelling van de landbouwvennootschap.

Art. 2. De natuurlijke persoon, landbouwer of tuinder, of de bestuurders of zaakvoerders van een rechtspersoon, landbouwer of tuinder, moeten over een voldoende vakbekwaamheid beschikken, hetgeen wordt aangetoond door een landbouwstudiegetuigschrift of door een voldoende beroepservaring.

De Minister van Landbouw bepaalt de studiegetuigschriften en de criteria van voldoende beroepservaring.

HOOFDSTUK II. — *Stelsel van aanmoediging aan investeringen in landbouwbedrijven*

A. Communautaire steun.

Art. 3. Kan genieten van de communautaire steun die in aanmerking komt voor financiering uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.) de landbouwer of tuinder waarvan het bedrijf, vóór de investeringen, een arbeidsinkomen verschaft dat lager is dan het bij artikel 4 vastgestelde verbeteringsdoel.

De landbouwer of tuinder stelt voor zijn bedrijf een verbeteringsplan op dat beantwoordt aan de bij artikel 4 vastgestelde voorwaarden.

Bovendien verbindt hij er zich toe een boekhouding te houden, overeenkomstig de door de Minister van Landbouw vastgestelde bepalingen.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans retard des mesures en matière d'aides aux investissements et à l'installation en agriculture résulte de l'obligation d'adapter les mesures nationales en matière de modernisation des exploitations agricoles aux dispositions du Règlement (CEE) n° 797/85 qui produit ses effets le 1er avril 1985;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — *Définitions générales*

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par

1° Agriculteur ou horticulteur: la personne physique ou morale qui s'adonne à la production agricole ou horticole et qui exerce cette activité à titre principal.

2° La personne physique, agriculteur ou horticulteur à titre principal: la personne physique qui exploite elle-même l'exploitation agricole ou horticole, qui obtient de son exploitation un revenu égal ou supérieur à 50 p.c. de son revenu global et qui consacre aux activités extérieures à l'exploitation moins de 50 p.c. de la durée totale de son travail.

3° La personne morale, agriculteur ou horticulteur à titre principal: la personne morale dont les statuts indiquent comme objet l'exploitation agricole ou horticole et principalement la commercialisation des produits provenant de cette exploitation et qui remplit en outre les conditions suivantes:

1. être constituée sous une des formes visées au Code de commerce, livre I, titre IX, section 1, article 2, et satisfaire aux conditions suivantes:

- a) être constituée pour une durée d'au moins vingt ans;
- b) les actions ou les parts doivent être nominatives;
- c) les actions ou les parts de la société doivent appartenir pour au moins 51 p.c. aux administrateurs ou gérants;
- d) les administrateurs ou gérants doivent être désignés parmi les associés;
- e) les administrateurs ou gérants de la société doivent consacrer au moins 50 p.c. de leur temps à l'activité agricole ou horticole dans leur société et retirer au moins 50 p.c. de leur revenu global de cette activité.

ou,

2. être constituée sous la forme d'une société agricole visée par la loi du 12 juillet 1979 créant la société agricole.

Art. 2. La personne physique, agriculteur ou horticulteur, ou les administrateurs ou gérants d'une personne morale, agriculteur ou horticulteur, doivent avoir une qualification professionnelle suffisante prouvée par un certificat d'études agricoles ou par une expérience professionnelle suffisante.

Le Ministre de l'Agriculture détermine les certificats d'études et les critères de l'expérience professionnelle suffisante.

CHAPITRE II. — *Régime d'aide aux investissements dans les exploitations agricoles*

A. Aides communautaires.

Art. 3. Peut bénéficier des aides communautaires éligibles au Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (F.E.O.G.A.) l'agriculteur ou l'horticulteur dont l'exploitation procure, avant investissement, un revenu du travail inférieur à l'objectif d'amélioration fixé à l'article 4.

L'agriculteur ou l'horticulteur établit de son exploitation un plan d'amélioration répondant aux conditions fixées à l'article 4.

Il s'engage en outre à tenir une comptabilité, conformément aux dispositions arrêtées par le Ministre de l'Agriculture.

Art. 4. In het verbeteringsplan bedoeld in artikel 3, tweede lid, moet met een specifieke berekening worden aangetoond, dat de investeringen gerechtvaardigd zijn in het licht van de toestand en van de opzet van het bedrijf en dat de uitvoering van dit plan zal leiden tot een duurzame en aanzienlijke verbetering van deze toestand, en met name van het arbeidsinkomen per volwaardige arbeidskracht (VAK) op het bedrijf, dat het referentie-inkomen gedefinieerd in het derde lid van dit artikel moet bereiken, zonder evenwel 120 pct. van dit inkomen te overschrijden.

Wanneer het arbeidsinkomen bij de aanvang van het plan evenwel lager is dan 85 pct. van het referentie-inkomen, kan de landbouwer of tuinder een verbeteringsplan voorleggen dat voorziet in een verbetering die overeenstemt met ten minste 10 pct. van dit inkomen.

Onder referentie-inkomen dient het gemiddeld brutoloon van niet-agrarische werknemers te worden verstaan.

Onder, volwaardige arbeidskracht dient een jaarlijkse arbeidsduur van 2 300 uren te worden verstaan.

De Minister van Landbouw stelt elk jaar het in aanmerking te nemen referentie-inkomen vast.

Art. 5. De landbouwer of tuinder die van de communautaire steun wenst te genieten, dient een aanvraag in tot het bekomen van een lezing bij een op grond van artikel 6 van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een landbouwinvesteringsfonds erkende kredietinstelling.

De door de Minister van Landbouw gemachtigde ambtenaar gaat met de landbouwer of tuinder over tot :

— een beschrijving van de toestand van het bedrijf bij het begin en bij de voltooiing van het verbeteringsplan, opgemaakt op basis van een begroting;

— het aanduiden van de maatregelen en met name de investeringen die dienen aangewend om de beoogde resultaten te bereiken.

Art. 6. De regeling ter aanmoediging van de landbouwers en tuinders, van wie de aanvragen zijn aanvaard en de verbeteringsplannen zijn goedgekeurd, omvat de volgende maatregelen :

1^o de steun voorzien bij de voormelde wet van 15 februari 1961, in de vorm van rentetoeslag voor de voor de uitvoering van de verbeteringsplannen nodige investeringen, echter met uitzondering van de uitgaven voor de aankoop van grond of van levende varkens, levend pluimvee en mestkalveren.

Voor de aankoop van levend vee mag alleen de eerste verwerving in aanmerking worden genomen voorzien door het verbeteringsplan.

De waarde van deze steun, evenals deze van de premie voorzien in artikel 9, tweede lid, mogen in totaal ten hoogste 35 pct. van de betoelaagbare investering in onroerend goed bedragen en 20 pct. van de overige investeringen.

2^o de waarborg voorzien bij de voormelde wet van 15 februari 1961.

Art. 7. De in artikel 6 bedoelde steunregeling kan betrekking hebben op investeringen die gericht zijn op :

a) verbetering van de kwaliteit en omschakeling van de produktie, in functie van behoeften van de markt;

b) aanpassing van het bedrijf ten einde de produktiekosten te verlagen, de levens- en arbeidsomstandigheden te verbeteren of energie te besparen;

c) bescherming en verbetering van het milieu.

Toekenning van de in lid 1^o bedoelde investeringssteun kan worden uitgesloten of beperkt wanneer deze investeringen leiden tot een hogere produktie op het bedrijf van produkten waarvoor op de markt geen normale afzetmogelijkheden bestaan.

De in lid 1 bedoelde steun mag niet worden verleend voor investeringen in de sector van de melkproduktie die leiden tot het overschrijden van de in uitvoering van de artikelen 2, 3 en 6 van Verordening (EEG) nr. 857/84, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 590/85 vastgestelde referentiehoeveelheid, behalve wanneer vooraf een extra referentiehoeveelheid is toegekend in toepassing van artikel 4, lid 1, sub c), van die verordening of via overdracht is verkregen in uitvoering van artikel 7 van dezelfde verordening. In dit geval wordt de steun slechts toegekend indien de investering niet tot gevolg heeft dat het aantal melkkoeien stijgt tot meer dan 40 per VAK en tot meer dan 60 koeien per bedrijf of, indien het bedrijf over meer dan 1,5 VAK beschikt, niet tot gevolg heeft dat het aantal melkkoeien met meer dan 15 pct. stijgt.

De in artikel 6, 1^o, bedoelde steun voor investeringen in de sector varkenshouderij die leiden tot een verhoging van de produktiecapaciteit wordt beperkt, voor wat aanvragen betreft die vóór 31 december 1986 zijn ingediend, tot investeringen die het aantal plaatsen voor mestvarkens tot 500 per bedrijf kunnen doen stijgen,

Art. 4. Le plan d'amélioration visé à l'article 3, alinéa 2, doit démontrer, par un calcul spécifique, que les investissements sont justifiés du point de vue de la situation de l'exploitation et de son économie et que sa réalisation conduira à une amélioration durable et substantielle de cette situation, et notamment du revenu du travail par unité de travail humain (UTH) dans l'exploitation, qui doit atteindre le revenu de référence défini à l'alinéa 3 du présent article sans cependant être supérieur à 120 p.c. de ce revenu.

Toutefois lorsque le revenu du travail à l'origine du plan est inférieur à 85 p.c. du revenu de référence, l'agriculteur ou l'horticulteur peut présenter un plan d'amélioration prévoyant une amélioration correspondant au moins à 10 p.c. de ce revenu.

Par revenu de référence, il y a lieu d'entendre le salaire brut moyen des travailleurs non agricoles.

Par unité de travail humain (UTH) il y a lieu d'entendre 2 300 heures de travail par année.

Le Ministre de l'Agriculture fixe, chaque année, le revenu de référence à prendre en considération.

Art. 5. L'Agriculteur ou l'horticulteur qui désire bénéficier des aides communautaires introduit une demande en vue de l'obtention d'un prêt auprès d'un des établissements de crédit agréés en vertu de l'article 6 de la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole.

Le fonctionnaire délégué par le Ministre de l'Agriculture procède avec l'agriculteur ou l'horticulteur à :

— la description de la situation de l'exploitation au départ et à l'achèvement du plan d'amélioration, établie sur la base d'un budget;

— l'indication des mesures, et notamment les investissements à mettre en œuvre pour atteindre les résultats recherchés.

Art. 6. Le régime d'encouragement aux agriculteurs et horticulteurs, dont les demandes ont été retenues et les plans d'amélioration approuvés, comporte les mesures suivantes :

1^o les aides prévues par la loi précitée du 15 février 1961, sous forme de subvention-intérêt aux investissements nécessaires à la réalisation du plan d'amélioration, à l'exclusion toutefois des dépenses dues à l'achat de terres ou de cheptel vif porcin et avicole ainsi qu'à celui de veaux de boucherie.

Pour l'achat de cheptel vif, seul peut entrer en ligne de compte la première acquisition prévue par le plan d'amélioration.

La valeur de ces aides, ainsi que de la prime prévue à l'article 9, alinéa 2, ne peut dépasser au total 35 p.c. du montant de l'investissement subsidiable pour les biens immeubles et 20 p.c. pour les autres types d'investissement

2^o la garantie prévue par la loi précitée du 15 février 1961.

Art. 7. Le régime d'aide visé à l'article 6 peut porter sur des investissements visant à :

a) l'amélioration qualitative et la reconversion de la production, en fonction des besoins du marché;

b) l'adaptation de l'exploitation en vue d'une réduction des coûts de production, d'une amélioration des conditions de vie et de travail ou de la réalisation d'économies d'énergie;

c) la protection et l'amélioration de l'environnement.

L'octroi de l'aide aux investissements visée à l'alinéa 1er peut être exclu ou limité lorsque les investissements en question ont pour effet d'augmenter dans l'exploitation la production de produits qui ne trouvent pas de débouchés normaux sur les marchés.

L'aide visée à l'alinéa 1er ne peut être accordée pour des investissements dans le secteur de la production laitière ayant pour effet un dépassement de la quantité de référence déterminée en exécution des articles 2, 3 et 6 du règlement (CEE) n° 857/84, modifié par le règlement (CEE) n° 590/85, sauf si une quantité de référence supplémentaire a été préalablement accordée en application de l'article 4, § 1er, point c), de ce règlement ou obtenue par un transfert en exécution de l'article 7 du même règlement. Dans ce cas, l'aide est accordée que si l'investissement ne porte pas le nombre de vaches laitières à plus de 40 par UTH et, à plus de 60 par exploitation ou, lorsque l'exploitation dispose de plus de 1,5 UTH, ne conduise pas à augmenter de plus de 15 p.c. le nombre des vaches laitières.

L'aide visée à l'article 6, 1^o, et octroyée pour des investissements dans le secteur de la production porcine qui ont pour effet d'augmenter la capacité de production est limitée, en ce qui concerne les demandes introduites avant le 31 décembre 1986, aux investissements permettant d'atteindre 500 places pour porcs

voor wat de aanvragen betreft ingediend tussen 1 januari en 31 december 1987 tot de investeringen die het aantal plaatsen tot 400 kunnen doen stijgen.

Een plaats voor een fokzeug komt overeen met 6,5 plaatsen voor mestvarkens.

Voorts mag, wanneer een verbeteringsplan voorziet in investeringen in de sector varkenshouderij, voor deze investering slechts de in lid 1 voorziene steun worden toegekend indien na uitvoering van het plan ten minste het equivalent van 35 pct. van het door de varkens verbruikte voeder op het bedrijf kan worden geproduceerd.

De in artikel 6, 1^o, bedoelde steun kan in geen geval worden toegekend voor de sector eieren en pluimvee.

Aan de bedrijven die een aantak VAK tewerkstellen dat hoger is dan een door de Minister van Landbouw vastgesteld maximum, wordt geen steun verleend.

Art. 8. Het aantal verbeteringsplannen per begunstigde is beperkt tot twee binnen een periode van zes jaar, zulks binnen de grenzen van de leningen als omschreven in artikel 9.

Art. 9. De rentetoeslag heeft betrekking op de gehele lening, behalve op het gedeelte boven 60 000 Ecu per VAK en 120 000 Ecu per bedrijf.

De rentetoeslag bedraagt 5 pct.

De rentetoeslag wordt verhoogd met een kapitaalpremie gelijk aan het equivalent van 2 pct. rentesubsidie voor een investering in de varkenssector; deze investering mag geen betrekking hebben op een vermeersteringsbedrijf, of op een fokbedrijf waarvan de exploitant niet voldoet aan de in artikelen 12 en 14 van dit besluit voorziene voorwaarden.

De Minister van Landbouw stelt de voorwaarden, de duur van de rentetoeslag, de duur van de waarborg en eventueel de in aanmerking te nemen minimum- en maximuminvesteringen vast.

Hij bepaalt de toepassingsmodaliteiten van de verhoging van de rentetoeslag, inzonderheid de bedrijfstypen in de varkenssector.

Hij stelt de gevallen vast en de mate waarin het equivalent van de steun geheel of gedeeltelijk onder de vorm van uitgestelde aflossingen mag toegekend worden.

De rente die ten laste blijft van de begunstigde mag in geen geval minder dan 3 pct. bedragen.

Te dien einde worden de rentetoelagen zo nodig verminderd.

Art. 10. Wanneer het verbeteringsplan betrekking heeft op meerdere bedrijven die samenwerken met het oog op een fusie van het geheel of van een gedeelte van die bedrijven en wanneer de leden van het samenwerkingsverband voldoen aan de bepalingen van de artikelen 1 en 2 van dit besluit, kunnen de in artikel 9, lid 1, bedoelde maxima vermenigvuldigd worden met het aantal bedrijven van het samenwerkingsverband zonder evenwel meer te bedragen dan 360 000 Ecu.

In het geval van een uit een volledige fusie voortkomend bedrijf kan het in artikel 7, lid 3, voorziene aantal melkkoeien vermenigvuldigd worden met het aantal aangesloten bedrijven, zonder evenwel 120 melkkoeien te overschrijden; in hetzelfde geval kan het in artikel 7, lid 4, voorziene aantal varkensplaatsen vermenigvuldigd worden, zonder evenwel driemaal het voor de periode vastgestelde aantal plaatsen te overschrijden.

De Minister van Landbouw stelt de voorwaarden vast waaraan de samenwerkingsverbanden moeten voldoen.

B. Nationale steun :

Art. 11. De landbouwer of tuinder, die van de communautaire steun geniet, kan van nationale steun aan investeringen genieten :

1. voor het gedeelte van de lening dat 60 000 Ecu per VAK en 120 000 Ecu per bedrijf overtreft, indien het een investering betreft voor de bouw van bedrijfsgebouwen, de verplaatsing van bedrijfsgebouwen om redenen van openbaar nut of voor grondverbeteringen.

Die steun omvat de maatregelen voorzien in artikel 6 en wordt toegekend naar de bij artikel 7 gestelde voorwaarden.

De rentetoeslag bedraagt 5 pct. maximum.

De rente die ten laste blijft van de begunstigde mag in geen geval minder dan 3 pct. bedragen;

2. voor de ontleende bedragen bestemd voor aankoop van grond.

Deze steun omvat de maatregelen voorzien in artikel 18, 1^o en 2^o.

d'engrassissement par exploitation, en ce qui concerne les demandes introduites entre le 1er janvier et le 31 décembre 1987, aux investissements permettant d'atteindre 400 places.

La place nécessaire à une truie d'élevage correspond à celle de 6,5 porcs d'engrassissement.

En outre, lorsqu'un plan d'amélioration prévoit un investissement dans le secteur de la production porcine, l'octroi des aides visées à l'alinéa 1er pour cet investissement est subordonné à la condition qu'après l'exécution du plan, au moins l'équivalent de 35 p.c. de la quantité d'aliments consommée par les porcs puisse être produit par l'exploitation.

L'octroi de l'aide aux investissements visée à l'article 6, 1^o, dans le secteur des œufs et volaille, est exclu.

Aucune aide n'est accordée lorsque l'exploitation compte un nombre d'UTH supérieur au maximum fixé par le Ministre de l'Agriculture.

Art. 8. Le nombre de plans d'amélioration par bénéficiaire est limité à deux pendant une période de six ans et cela dans les limites des prêts définies à l'article 9.

Art. 9. La subvention-intérêt porte sur la totalité des prêts, sauf sur la partie qui serait supérieure à 60 000 Ecus par UTH et 120 000 Ecus par exploitation.

La subvention-intérêt est de 5 p.c.

La subvention-intérêt est majorée d'une prime en capital équivalente à 2 p.c. de subvention-intérêt pour un investissement dans le secteur du porc; cet investissement ne peut concerner une exploitation d'engrassissement, ou une exploitation d'élevage dont l'exploitant ne remplit pas les conditions prévues par les articles 12 et 14 du présent arrêté.

Le Ministre de l'Agriculture fixe les conditions, la durée de la subvention-intérêt, la durée de la garantie et éventuellement les minima et maxima d'investissement à prendre en considération.

Il fixe les modalités d'application de la majoration de la subvention-intérêt et définit les types d'exploitations dans le secteur du porc.

Il détermine les cas et la mesure dans lesquels l'aide peut être accordée, en tout ou en partie, sous la forme d'amortissements différés.

Le taux d'intérêt restant à charge du bénéficiaire ne peut en aucun cas être inférieur à 3 p.c.

A cette fin, les subventions-intérêt sont réduites s'il y a lieu.

Art. 10. Lorsque le plan d'amélioration concerne plusieurs exploitations associées en vue d'une fusion de l'ensemble ou d'une partie de ces exploitations et que les membres de l'exploitation associée répondent aux définitions des articles 1er et 2 du présent arrêté, les plafonds visés à l'article 9, alinéa 1er, peuvent être multipliés par le nombre des exploitations membres de l'exploitation associée sans pouvoir dépasser 360 000 Ecus.

Dans le cas d'une exploitation résultant d'une fusion totale le nombre de vaches laitières prévu à l'article 7, troisième alinéa, peut être multiplié par le nombre d'exploitations-membres sans dépasser toutefois 120 vaches laitières; dans le même cas le nombre de places pour porcs visé à l'article 7, quatrième alinéa, peut être multiplié, sans dépasser trois fois le nombre de places fixé pour la période déterminée.

Le Ministre de l'Agriculture fixe les conditions auxquelles doivent répondre les exploitations associées.

B. Aides nationales :

Art. 11. L'agriculteur ou l'horticulteur bénéficiant des aides communautaires, peut bénéficier d'aides nationales aux investissements :

1. sur la partie du prêt supérieure à 60 000 Ecus par UTH et 120 000 Ecus par exploitation, lorsque l'investissement concerne la construction de bâtiments d'exploitation, la transplantation de bâtiments d'une exploitation effectuée dans l'intérêt public ou pour des travaux d'amélioration foncière.

Ces aides comportent les mesures reprises à l'article 6 et sont accordées aux conditions stipulées à l'article 7.

La subvention-intérêt est de 5 p.c. maximum.

Le taux d'intérêt restant à charge du bénéficiaire ne peut en aucun cas être inférieur à 3 p.c.;

2. sur les montants empruntés destinés à l'achat de terres.

Ces aides comportent les mesures prévues à l'article 18, 1^o et 2^o.

HOOFDSTUK III. — Steun aan de installatie van land- en tuinbouwers

Art. 12. De maatregelen voorzien bij dit hoofdstuk zijn, behoudens de andere voorwaarden, voorbehouden aan de vestiging als landbouwer of tuinbouwer in hoofdberoep op een bedrijf dat minstens een arbeidsvolume gelijkwaardig aan 1 VAK vereist.

A. Communautaire steun :

Art. 13. De natuurlijke persoon die het bewijs aanbrengt dat hij de minimale beroepsbekwaamheid voor eerste vestiging bezit, zoals die door de Minister van Landbouw gedefinieerd is, en die de leeftijd van 40 jaar niet bereikt heeft op het ogenblik van de indiening van de aanvraag,

of

de rechtspersoon bedoeld in artikel 1 waarvan de bestuurders of zaakvoerders, op het tijdstip waarop de rechtspersoon werd opgericht, de minimale beroepsbekwaamheid voor eerste vestiging bezaten, zoals die door de Minister van Landbouw bepaald werd, en waarvan op het ogenblik van de aanvraag één of meer zaakvoerders of bestuurders de leeftijd van 40 jaar niet bereikt hebben, die zich hieft vestigt als land- of tuinbouwer in de zin van artikel 1, kan genieten van de volgende maatregelen voor de lasten voortvloeiend uit de vestiging :

1° de steun voorzien bij de voormelde wet van 15 februari 1961, in de vorm van rentetoeslag. De tussenkomst bedraagt maximaal 5 pct. gedurende vijftien jaar, waarvan drie jaar met vrijstelling van aflossing, en de gekapitaliseerde waarde ervan mag 150 000 Ecu niet overschrijden.

De rente die ten laste blijft van de begunstigde mag in geen geval minder dan 3 pct. bedragen.

2° de waarborg voorzien bij dezelfde wet.

De Minister van Landbouw stelt de overige voorwaarden van tussenkomst vast.

Art. 14. De landbouwers en tuinders bedoeld in artikel 13, eerste en tweede lid, en die genieten van het stelsel tot aanmoediging van investeringen bedoeld in hoofdstuk II, A, kunnen een premie krijgen gelijk aan één vierde van het steunvolume voorzien in artikel 9, eerste lid, op voorwaarde dat ze ten hoogste vijf jaar bekend zijn als zelfstandig landbouwer of tuinder bij het Bestuur der directie belastingen van het Ministerie van Financiën.

Voor de rechtspersonen moeten, op het ogenblik van het indienen van de aanvraag, één of meer zaakvoerders of bestuurders ten hoogste sedert vijf jaar bekend zijn als « zelfstandige » bij het Bestuur der directe belastingen van het Ministerie van Financiën.

De premie wordt daarenboven berekend in verhouding tot het aandeel in het maatschappelijk kapitaal van de zaakvoerders en bestuurders die voldoen aan deze voorwaarde.

De Minister van Landbouw bepaalt de toekenningsmodaliteiten van de premie.

B. Nationale steun :

Art. 15. De land- of tuinbouwer die geniet van de steun voorzien in artikel 13 kan van volgende maatregelen genieten :

1° de steun voorzien bij de voormelde wet van 15 februari 1961, in de vorm van rentetoeslag. De tussenkomst bedraagt maximaal 5 pct., gedurende vijftien jaar waarvan drie jaar met vrijstelling van aflossing, op de betoelaagbare kredietbedragen die het maximum vastgesteld in artikel 13 overschrijden;

2° de waarborg voorzien bij dezelfde wet;

3° een supplementaire rentetoeslag gedurende ten hoogste vijf jaar ten belope van maximum 3 pct. op een bedrag van ten hoogste 4 000 000 frank.

De in hoofde van dit artikel toegekende steun mag in geen geval voor gevolg hebben dat de rente die ten laste blijft van de begunstigde minder dan 5 pct. bedraagt. Ten dien einde worden de toelagen zo nodig verminderd.

De bepalingen van artikel 7, laatste lid, zijn van toepassing.

De Minister van Landbouw stelt de voorwaarden, de duur van de rentetoeslag, de duur van de waarborg en eventueel de in aanmerking te nemen minimum- en maximuminvesteringen vast.

Art. 16. Wanneer de land- of tuinbouwer niet kan genieten van de steun voorzien in artikelen 13 en 15, uitsluitend omdat hij ouder is dan 40 jaar, kan hij genieten van volgende maatregelen :

1° de steun voorzien bij de voormelde wet van 15 februari 1961, in de vorm van rentetoeslag. De toelage bedraagt maximaal 5 pct., gedurende vijftien jaar waarvan drie jaar met vrijstelling van aflossing, op het kredietbedrag bestemd om de lasten te dekken voortvloeiend uit de vestiging;

CHAPITRE III. — Aides à l'installation des agriculteurs et horticulteurs

Art. 12. Les mesures prévues dans ce chapitre sont, sans préjudice des autres conditions, réservées à l'installation en tant qu'agriculteur ou horticulteur à titre principal sur une exploitation qui nécessite un volume de travail équivalent au moins à 1 UTH.

A. Aides communautaires :

Art. 13. La personne physique apportant la preuve qu'elle possède la capacité professionnelle minimale de première installation définie par le Ministre de l'Agriculture, et qui n'a pas atteint l'âge de 40 ans au moment du dépôt de la demande,

ou

la personne morale visée à l'article 1er, dont les administrateurs ou gérants possédaient la capacité minimale de première installation définie par le Ministre de l'Agriculture au moment de la constitution de la personne morale, et dont, au moment du dépôt de la demande un ou plusieurs gérants ou administrateurs n'avaient pas atteint l'âge de 40 ans, qui s'installe pour la première fois comme agriculteur ou horticulteur au sens de l'article 1er, peut bénéficier des mesures suivantes pour couvrir les charges découlant de l'installation :

1° les aides sous forme de subvention-intérêt prévues par la loi précitée du 15 février 1961. La subvention est de 5 p.c. maximum, pendant quinze ans dont trois années d'amortissements différés et sa valeur capitalisée ne peut dépasser 150 000 Ecus.

Le taux d'intérêt restant à charge du bénéficiaire ne peut en aucun cas être inférieur à 3 p.c.

2° la garantie prévue par la même loi.

Le Ministre de l'Agriculture fixe les autres conditions d'octroi.

Art. 14. Les agriculteurs et horticulteurs visés à l'article 13, alinéas 1er et 2, et qui bénéficient du régime d'encouragement aux investissements visé au chapitre II, A, peuvent obtenir une prime égale au quart du volume de l'aide prévue à l'article 9, alinéa 1er, à condition qu'ils soient considérés depuis cinq ans maximum comme agriculteur ou horticulteur indépendant auprès de l'Administration des contributions directes du Ministère des Finances.

Pour ce qui a trait aux personnes morales il est nécessaire qu'au moment du dépôt de la demande, un ou plusieurs gérants ou administrateurs soient considérés depuis cinq ans maximum comme « indépendant » auprès de l'Administration des contributions directes du Ministère des Finances.

La prime est de plus calculée au prorata du pourcentage dans le capital des gérants ou administrateurs qui répondent à cette condition.

Le Ministre de l'Agriculture fixe les modalités d'octroi de la prime.

B. Aides nationales :

Art. 15. L'agriculteur ou l'horticulteur qui bénéficie de l'aide prévue par l'article 13 peut bénéficier des mesures suivantes :

1° les aides sous forme de subvention-intérêt prévues par la loi précitée du 15 février 1961. La subvention est de 5 p.c. maximum, pendant quinze ans dont trois années d'amortissements différés, sur les montants du prêt subsidiable excédant le montant fixé à l'article 13;

2° la garantie prévue par la même loi;

3° pendant cinq ans maximum une subvention supplémentaire s'élevant à 3 p.c. maximum sur un montant maximum de 4 000 000 francs.

Les aides données au titre de cet article ne peuvent en aucun cas avoir pour effet de diminuer le taux d'intérêt à charge du bénéficiaire à moins de 5 p.c. A cette fin les subventions sont réduites s'il y a lieu.

Les dispositions de l'article 7, dernier alinéa, sont d'application.

Le Ministre de l'Agriculture fixe les conditions, la durée de la subvention, la durée de la garantie et, éventuellement les minima et maxima d'investissement à prendre en considération.

Art. 16. Lorsque l'agriculteur ou l'horticulteur ne peut bénéficier des aides prévues aux articles 13 et 15 uniquement parce qu'il a dépassé l'âge de 40 ans, il peut bénéficier des mesures suivantes :

1° les aides sous forme de subvention-intérêt prévues par la loi précitée du 15 février 1961. La subvention est de 5 p.c. maximum, pendant quinze ans dont trois années d'amortissements différés, sur le montant du prêt destiné à couvrir les charges découlant de l'installation;

2^o de waarborg voorzien bij dezelfde wet.

De laatste drie leden van artikel 15 zijn van toepassing.

Art. 17. De landbouwer of tuinder die van de bij artikelen 13, 15 en 16 gestelde maatregelen wenst te genieten, dient een aanvraag in tot het bekomen van een lening bij een op grond van artikel 6 van de voormelde wet van 15 februari 1961 erkende kredietinstelling.

De gemachtigde ambtenaar maakt met de landbouwer of tuinder de begroting op waaruit moet blijken dat na de beoogde verrichting het bedrijf rendabel zal zijn.

Van de landbouwer of tuinder mag geëist worden dat hij een boekhouding houdt overeenkomstig de door de Minister van Landbouw vastgestelde bepalingen.

HOOFDSTUK IV. — *Stelsel van nationale aanmoediging aan investeringen*

Art. 18. De landbouwer of tuinder die geen aanspraak kan maken op het bij het hoofdstuk II bepaalde stelsel van aanmoediging, kan genieten van volgende nationale steunverlening :

1^o de steun onder de vorm van rentetoeslag voorzien bij de voormelde wet van 15 februari 1961; deze toeslag bedraagt 3 pct. en mag niet tot gevolg hebben dat de rente welke ten laste van de begunstigde blijft, minder dan 5 pct. per jaar bedraagt; ze mag ten hoogste op een bedrag van 60 000 Ecu per VAK en 120 000 Ecu per bedrijf betrekking hebben. De betoelaagde bedragen bestemd voor de aankoop van grond worden niet in aanmerking genomen voor deze maxima. Deze laatste bedragen zijn echter zelf beperkt tot 60 000 Ecu per VAK en 120 000 Ecu per bedrijf.

De rentetoeslag wordt op 5 pct. gebracht wanneer de investeringen het verwezenlijken van energiebesparingen beoogt.

De waarde van de toeslag mag in geen enkel geval 35 pct. van de betoelaagbare investering in onroerend goed en 20 pct. van de overige investeringen overschrijden.

2^o de bij dezelfde wet voorziene waarborg,

De Minister van Landbouw stelt de voorwaarden, de duur van de rentetoeslag, de duur van de waarborg en eventueel de in aanmerking te nemen minimum- en maximuminvesteringen vast. Hij stelt de gevallen vast waarvoor en de mate waarin het equivalent van de steun geheel of gedeeltelijk onder de vorm van uitgestelde aflossingen mag toegekend worden.

Van de landbouwer of tuinder mag geëist worden dat hij een boekhouding houdt, overeenkomstig de door de Minister van Landbouw vastgestelde bepalingen.

Uit de op te maken begroting moet blijken dat de beoogde investering rendabel zal zijn.

Voor de aankoop van mestrunderen wordt slechts steun verleend bij omschakeling naar vleesproductie.

Voor de aankoop van levende varkens, levend pluimvee en mestkalveren wordt geen enkele steun verleend.

Voor de aankoop van materieel en grond wordt de steun slechts verleend aan de landbouwer of tuinder wiens arbeidsinkomen vóór de investering lager is dan 120 pct. van het referentie-inkomen.

De onder 1^o bedoelde steun kan niet worden verleend voor de investeringen in de sector van de melkproductie die een verhoging van de produktie voor gevolg hebben.

Voor de investeringen in de sector van de melkproductie die geen verhoging van de produktie voor gevolg hebben, wordt de onder 1^o bedoelde steun beperkt tot het gedeelte van de investering dat betrekking heeft op ten hoogste 40 melkkoeien per VAK en 60 per bedrijf.

Voor de investeringen in de sector varkenshouderij die geen verhoging van de produktie voor gevolg hebben, wordt de onder 1^o bedoelde steun beperkt tot het gedeelte van de investering dat 1 000 varkensplaatsen niet overschrijdt.

De bepalingen van artikel 7, vierde tot zevende lid, zijn van toepassing.

De onder 1^o en 2^o bedoelde steun kan echter worden verleend voor :

— investeringen in de sector eieren en pluimvee, die noodzakelijk zijn ten gevolge van door de overheid opgelegde verplichtingen en beperkingen in het kader van de bescherming en de verbetering van het milieu, mits deze investeringen niet tot een verhoging van de produktie leiden;

— investeringen in de sector ganzen en eenden die voor de produktie van vette lever (foie gras) zijn bestemd.

Art. 19. De landbouwer of tuinder die van de bij artikel 17 voorziene steun wenst te genieten dient een aanvraag in tot het bekomen van een lening bij een op grond van artikel 6 van de voormelde wet van 15 februari 1961 erkende kredietinstelling.

De gemachtigde ambtenaar gaat over met de landbouwer of tuinder tot een beschrijving van de toestand van het bedrijf na voltooiing van de beoogde investeringen.

2^o la garantie prévue par la même loi.

Les trois derniers alinéas de l'article 15 sont d'application.

Art. 17. L'agriculteur ou l'horticulteur qui désire bénéficier des aides prévues aux articles 13, 15 et 16 introduit une demande en vue de l'obtention d'un prêt auprès d'un des établissements de crédit agréés en vertu de l'article 6 de la loi précitée du 15 février 1961.

Le fonctionnaire délégué établit le budget avec l'agriculteur ou l'horticulteur. Ce budget doit démontrer qu'après l'opération envisagée l'exploitation sera rentable.

Il peut être exigé de l'agriculteur ou de l'horticulteur qu'il tienne une comptabilité conformément aux dispositions arrêtées par le Ministre de l'Agriculture.

CHAPITRE IV. — *Régime d'encouragement national aux investissements*

Art. 18. L'agriculteur ou l'horticulteur qui ne peut prétendre au régime d'encouragement prévu au chapitre II, peut bénéficier des aides nationales suivantes :

1^o les aides sous forme de subvention-intérêt prévues par la loi précitée du 15 février 1961; cette subvention est de 3 p.c. et ne peut avoir pour effet de réduire le taux restant à charge du bénéficiaire à moins de 5 p.c. l'an; elle peut porter au maximum sur un montant de 60 000 Ecus par UTH et 120 000 Ecus par exploitation. Les montants subventionnés destinés à l'achat de terres ne sont pas pris en considération pour ces maxima. Ces derniers montants sont toutefois eux-mêmes limités à 60 000 Ecus par UTH et à 120 000 Ecus par exploitation.

La subvention-intérêt est portée à 5 p.c. lorsque l'investissement vise la réalisation d'économies d'énergie.

La valeur de la subvention ne peut en aucun cas dépasser 35 p.c. du montant de l'investissement subsidiable pour les biens immeubles et 20 p.c. pour les autres types d'investissement.

2^o la garantie prévue par la même loi.

Le Ministre de l'Agriculture fixe les conditions, la durée de la subvention-intérêt, la durée de la garantie et éventuellement les minima et maxima d'investissement à prendre en considération. Il détermine les cas et la mesure dans lesquels l'équivalent de l'aide peut être accordé en tout ou en partie sous la forme d'amortissements différés.

Il peut être exigé de l'agriculteur ou de l'horticulteur qu'il tienne une comptabilité conformément aux dispositions arrêtées par le Ministre de l'Agriculture.

Le budget à établir doit démontrer que l'investissement envisagé sera rentable.

Pour l'achat de bovins d'engraissement les aides ne sont accordées que pour la reconversion vers la production de viande.

Aucune aide n'est accordée à l'achat de cheptel vif porcin et avicole ni à celui de veaux de boucherie.

Pour l'achat de matériel et de terres, les aides ne sont accordées qu'à l'agriculteur ou à l'horticulteur dont le revenu du travail est inférieur à 120 p.c. du revenu de référence avant investissement.

L'aide prévue sous 1^o ne peut être accordée dans le secteur de la production laitière lorsque l'investissement a pour effet un accroissement de cette production.

Pour les investissements dans le secteur laitier qui n'entraînent pas d'augmentation de la production, l'aide prévue sous 1^o est limitée à la fraction de l'investissement qui a trait au maximum de 40 vaches par UTH et 60 par exploitation.

Pour les investissements dans le secteur du porc qui n'entraînent pas d'augmentation de la production, l'aide prévue sous 1^o est limitée à la fraction de l'investissement ne dépassant pas 1 000 places pour porcs par exploitation.

Les dispositions de l'article 7, quatrième à septième alinéa, sont d'application.

Toutefois, les aides reprises sous 1^o et 2^o peuvent être accordées :

— pour des investissements dans le secteur des œufs et volaille qui sont nécessaires par des obligations ou contraintes imposées par des instances publiques en vue de la protection et l'amélioration de l'environnement, à condition que ces investissements n'entraînent pas une augmentation de la production;

— pour des investissements dans le secteur de la production palmipède destinés à la production de foie gras.

Art. 19. L'agriculteur ou l'horticulteur qui désire bénéficier des aides prévues à l'article 17 introduit une demande en vue de l'obtention d'un prêt auprès d'un des établissements de crédit agréés en vertu de l'article 6 de la loi précitée du 15 février 1961.

Le fonctionnaire délégué procède avec l'agriculteur ou l'horticulteur, à la description de la situation de l'exploitation après l'achèvement des investissements envisagés.

HOOFDSTUK V. — Nationale maatregelen ten gunste van de voortzetting van het bedrijf en ten gunste van de strijd tegen de besmettelijke veeziekten

Art. 20. De landbouwer of tuinder kan van de bij dit hoofdstuk bepaalde maatregelen genieten voor de volgende verrichtingen :

1° de voor de voortzetting van het bedrijf noodzakelijk geworden verwerving van de van het bedrijf deeluitmakende gebouwen van de bij artikel 1, 2° en 3° bedoelde persoon;

2° de aankoop van dieren na uitzuivering ten gevolge van een besmettelijke ziekte.

Art. 21. De maatregelen omvatten :

1° de steun voorzien bij de voormelde wet van 15 februari 1961, in de vorm van rentetoeslag. De steun bedraagt maximaal 5 pct.; de rente die ten laste blijft van de begunstigde mag niet minder dan 5 pct. bedragen;

2° de waarborg voorzien bij dezelfde wet.

Van de landbouwer of tuinder mag geëist worden dat hij een boekhouding houdt overeenkomstig de door de Minister van Landbouw vastgestelde bepalingen.

De bepalingen van artikel 7, laatste lid, zijn van toepassing.

De Minister van Landbouw stelt de voorwaarden, de duur van de rentetoeslag, de duur van de waarborg en eventueel de in aanmerking te nemen minima en maxima vast. Hij stelt de gevallen vast waarvoor en de mate waarin een periode van uitgestelde aflossing mag worden toegekend.

Art. 22. De landbouwer of tuinder die van de bij artikel 19 gestelde maatregelen wenst te genieten, dient een aanvraag in tot het bekomen van een lening bij een op grond van artikel 6 van de voormelde wet van 15 februari 1961 erkende kredietinstelling.

De gemachtigde ambtenaar maakt met de landbouwer of tuinder de begroting op, waaruit moet blijken dat na de beoogde verrichting het bedrijf rendabel zal zijn.

HOOFDSTUK VI. — Startpremie aan erkende groeperingen

Art. 23. § 1. Er wordt aan erkende groeperingen die tot doel hebben de onderlinge bedrijfsverzorging, een rationeler gemeenschappelijk gebruik van landbouwwerktuigen of een gezamenlijke exploitatie, een startpremie verleend.

De startpremie is bestemd om bij te dragen in de kosten van beheer van die groeperingen en is afhankelijk van het aantal leden en van de gezamenlijk verrichte activiteit.

§ 2. De federaties van groeperingen kunnen genieten van de startpremie onder dezelfde voorwaarden als deze voorzien voor de groeperingen.

Nochtans mag het verlenen van een startpremie aan een federatie niet tot gevolg hebben dat een groepering meer dan eenmaal van de in § 1 voorziene steun geniet.

Art. 24. De Minister van Landbouw erkent de groeperingen en de federaties van de groeperingen.

Om te kunnen worden erkend moet de groepering of de federatie opgericht zijn hetzij :

1° onder de vorm van een samenwerkende vennootschap, die voldoet aan de bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 15 mei 1961 houdende algemeen reglement van het Landbouwinvesteringfonds bepaalde voorwaarden;

2° onder de vorm van een beroepsvereniging die voldoet aan de bij artikel 8 van hetzelfde koninklijk besluit bepaalde voorwaarden;

3° onder de vorm van een naamloze vennootschap, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een vennootschap onder gemeenschappelijke naam, overeenkomstig boek I, titel IX van het Wetboek van koophandel en die daarenboven voldoet aan de volgende voorwaarden :

a) de vennootschap moet de gemeenschappelijke exploitatie tot voorwerp hebben;

b) de handelsactiviteit van de vennootschap wordt beperkt tot de verkoop van de door die gemeenschappelijke exploitatie gewonnen produkten;

4° onder de vorm van een vereniging zonder winstgevend doel;

5° onder de vorm van een vereniging en welke aan de volgende voorwaarden voldoet :

a) ten minste drie werkende leden landbouwers of tuinders omvatten;

b) de overeenkomst moet voorzien in de hoofdelijke aansprakelijkheid van de leden;

6° onder de vorm van een landbouwvennootschap bedoeld bij de wet van 12 juli 1979 tot instelling van de landbouwvennootschap, en die de gezamenlijke uitbating tot voorwerp heeft.

CHAPITRE V. — Mesures nationales en faveur du maintien d'exploitation et de la lutte contre les maladies infectieuses du bétail

Art. 20. L'agriculteur ou l'horticulteur peut bénéficier des mesures prévues dans ce chapitre pour les opérations suivantes :

1° l'acquisition des bâtiments faisant partie de l'exploitation des personnes définies à l'article 1er, 2° et 3°, rendue nécessaire au maintien de l'exploitation;

2° l'achat d'animaux suite à l'épuration d'une maladie infectieuse.

Art. 21. Ces mesures comportent :

1° les aides sous forme de subvention-intérêt prévues par la loi précitée du 15 février 1961. La subvention est de 5 p.c. maximum, le taux d'intérêt restant à la charge du bénéficiaire ne pouvant être inférieur à 5 p.c.;

2° la garantie prévue par la même loi.

Il peut être exigé de l'agriculteur ou de l'horticulteur qu'il tienne une comptabilité conformément aux dispositions arrêtées par le Ministre de l'Agriculture.

Les dispositions de l'article 7, dernier alinéa, sont d'application.

Le Ministre de l'Agriculture fixe les conditions, la durée de la subvention-intérêt, la durée de la garantie et, éventuellement les minima et maxima à prendre en considération. Il détermine les cas et la mesure dans lesquels une période d'amortissements peut être différée.

Art. 22. L'agriculteur ou l'horticulteur qui désire bénéficier des aides prévues à l'article 19 introduit une demande en vue de l'obtention d'un prêt auprès d'un des établissements de crédit agréés en vertu de l'article 6 de la loi précitée du 15 février 1961.

Le fonctionnaire délégué établit le budget avec l'agriculteur ou l'horticulteur; ce budget doit démontrer qu'après l'opération envisagée l'exploitation sera rentable.

CHAPITRE VI. — Aide de démarrage à des groupements reconnus

Art. 23. § 1er. Il est accordé une aide de démarrage à des groupements reconnus ayant pour but l'entraide entre exploitations, une utilisation en commun plus rationnelle du matériel agricole ou une exploitation en commun.

L'aide de démarrage est destinée à contribuer aux coûts de gestion de ces groupements et est fonction du nombre des participants et de l'activité exercée en commun.

§ 2. Les fédérations de groupements peuvent bénéficier de l'aide de démarrage dans les mêmes conditions que celles prévues pour les groupements eux-mêmes.

Toutefois l'octroi d'une aide de démarrage à une fédération ne peut avoir pour effet qu'un groupement bénéficie plus d'une fois de l'aide prévue au § 1er.

Art. 24. Le Ministre de l'Agriculture reconnaît les groupements et les fédérations de groupements.

Pour pouvoir être reconnu, le groupement ou la fédération doit être constitué soit :

1° sous la forme d'une société coopérative qui répond aux conditions prévues par l'article 7 de l'arrêté royal du 15 mai 1961 portant règlement général du Fonds d'investissement agricole;

2° sous la forme d'une association professionnelle qui répond aux conditions prévues par l'article 8 du même arrêté royal;

3° sous la forme d'une société anonyme, d'une société privée à responsabilité limitée ou d'une société en nom collectif, conformément au Code de commerce, livre Ier, titre IX, et qui répond en outre aux conditions suivantes :

a) la société doit avoir comme objet l'exploitation en commun;

b) l'activité commerciale de la société est limitée à la vente des produits récoltés par cette exploitation en commun;

4° sous la forme d'une association sans but lucratif;

5° sous la forme d'une association et qui répond aux conditions suivantes :

a) comporter au moins trois membres exploitants, agricoles ou horticoles;

b) la convention doit prévoir la responsabilité solidaire des membres;

6° sous la forme d'une société agricole qui répond aux conditions de la loi du 12 juillet 1979 créant la société agricole, qui a comme objet l'exploitation en commun.

Art. 25. De groepering dient het bewijs te leveren dat de samenwerking sociaal of economisch verantwoord is.

Art. 26. Op elk ogenblik van de aanvraag legt de groepering haar statuten voor, samen met een overzicht van de verwachte inkomsten en uitgaven, vergezeld van hun verantwoording.

Art. 27. De startpremie bedraagt maximum 15 000 Ecu.

De Minister van Landbouw bepaalt de toepassingsmodaliteiten van de steun en besluit over het verlenen van een toezegging tot deze steun.

HOOFDSTUK II. — Algemene bepalingen en slotbepalingen

Art. 28. Onverminderd de ambtsbevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie, wordt overtreding van dit besluit opgespoord en vastgesteld door de ambtenaren ingenieurs en inspecteurs van het Ministerie van Landbouw.

Art. 29. De ten onrechte uitgekeerde bedragen worden teruggevorderd en indien kwade trouw wordt vastgesteld, worden die bedragen vermeerderd met een intrest van 10 pct. per jaar, vanaf de datum van uitbetaling.

Art. 30. De in dit besluit bedoelde tussenkomen kunnen worden geweigerd aan de aanvragers die een verklaring hebben gedaan welke na onderzoek geheel of gedeeltelijk vals is bevonden.

Art. 31. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1985.

Art. 32. Het koninklijk besluit van 21 juni 1974 betreffende de modernisering van landbouwbedrijven, evenals zijn wijzigingsbesluiten, worden opgeheven.

Art. 33. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 maart 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

N. 86 — 492

3 MAART 1986. — Koninklijk besluit betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw in de benadeelde gebieden

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds, gewijzigd bij de wetten van 29 juni 1971, 15 maart 1976, 31 juli 1981 en 3 augustus 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 1961 houdende algemeen reglement van het Landbouwinvesteringsfonds, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 januari 1979, 5 augustus 1982 en van 3 januari 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 maart 1986 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw;

Gelet op de richtlijn nr. 75/268/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 28 april 1975, betreffende de landbouw in bergstreken en zekere probleemgebieden gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur;

Gelet op de richtlijn nr. 75/269/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 28 april 1975 betreffende de communautaire lijst van agrarische probleemgebieden in de zin van richtlijn nr. 75/268/EEG (België);

Gelet op de beschikking van de Commissie van 27 juni 1977 tot wijziging van de grenzen van de probleemgebieden in de zin van richtlijn nr. 75/268/EEG van de Raad van 28 april 1975 (België);

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Art. 25. Le groupement doit apporter la preuve que la coopération est socialement ou économiquement justifiée.

Art. 26. Au moment de la demande, le groupement soumet ses statuts et un état prévisionnel des dépenses et des recettes, accompagné de leur justification.

Art. 27. L'aide de démarrage est de 15 000 Ecus maximum.

Le Ministre de l'Agriculture détermine les modalités d'application de l'aide et décide de l'octroi de la promesse d'aide.

CHAPITRE VII. — Dispositions générales et finales

Art. 28. Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées et constatées par les agents ingénieurs et inspecteurs du Ministère de l'Agriculture.

Art. 29. Les montants payés indûment sont recouvrés et si mauvaise foi est constatée, ces montants sont augmentés d'un intérêt de 10 p.c. par an à partir de la date du paiement.

Art. 30. Les aides visées par le présent arrêté, peuvent être refusées aux demandeurs qui ont fait une déclaration reconnue, après vérification, être fausse en tout ou en partie.

Art. 31. Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 1985.

Art. 32. L'arrêté royal du 21 juin 1974 concernant la modernisation des exploitations agricoles ainsi que ses arrêtés modificatifs sont abrogés.

Art. 33. Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mars 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

F. 86 — 492

3 MARS 1986. — Arrêté royal concernant les aides aux investissements et à l'installation en agriculture dans les régions défavorisées

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole modifiée par les lois des 29 juin 1971, 15 mars 1976, 31 juillet 1981 et 3 août 1981;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 1961 portant règlement général du Fonds d'investissement agricole, modifié par l'arrêté royal du 3 janvier 1979, 5 août 1982 et du 3 janvier 1984;

Vu l'arrêté royal du 3 mars 1986 concernant les aides aux investissements et à l'installation en agriculture;

Vu la directive 75/268/CEE du Conseil des Communautés Européennes du 28 avril 1975 sur l'agriculture de montagne et de certaines zones défavorisées modifiée par le Règlement (CEE) n° 797/85 du Conseil du 12 mars 1985 concernant l'amélioration de l'efficacité des structures agricoles;

Vu la directive 75/269/CEE du Conseil des Communautés Européennes du 28 avril 1975 relative à la liste communautaire de zones agricoles défavorisées au sens de la directive 75/268/CEE (Belgique);

Vu la décision de la Commission du 27 juin 1977 modifiant les limites des zones défavorisées au sens de la directive 75/268/CEE du Conseil du 28 avril 1975 (Belgique);

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;